



**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES TRANSPORTS**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES**

PROCÈS-VERBAL de l'assemblée générale annuelle des membres de l'Association québécoise des transports, tenue le mercredi 13 avril 2016, à 10 h, au Centre des congrès de Québec, situé au 1000, boulevard René-Lévesque Est, Québec, à la salle 207.

---

ÉTAIENT PRÉSENTS (20)

Aylwin, Chantal	Ville de Montréal
Charbonneau, Mathieu	CargoM
De Santis, Michael	Innovation MI <sup>8</sup>
Depatie, Alain	Stantec
des Rivières, Marc	Ville de Québec
Fay, Christian	Innovation MI <sup>8</sup>
Fleury, Danielle	Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports
Internoscia, Jacques	Association de l'aluminium du Canada
Leroux, Diane	Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports
Martel, Sandra	Les Ponts Jacques Cartier et Champlain
Mastropietro, Jean	Hatch
Morency, Catherine	Polytechnique Montréal
Perron, Pierre	Gouverneur
Pipon, Stéphane	MDI Conseils et Technologies
Robitaille, René	Gouverneur
Seye, Demba	Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports
Théberge, Nicolas	Hatch
Thibault, Martin	Stantec
Toutant, Daniel	Cosime
Veilleux, Michel	Ville de Longueuil

**OUVERTURE DE LA RENCONTRE**

M. Marc des Rivières, président de l'Association québécoise des transports (AQTr), se présente, introduit Mme Chantal Aylwin, secrétaire-trésorière, ainsi que Mme Dominique Lacoste, présidente-directrice générale, puis ouvre l'assemblée générale annuelle des membres à 10 h 07.

**1. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

M. des Rivières fait la lecture de l'ordre du jour. Il mentionne qu'au point 9, M. Claude Carette sera remplacé par M. Michael De Santis, président de STI Canada. L'ordre du jour est approuvé sans ajouts, sur une proposition de M. Nicolas Théberge, appuyée par M. Jean Mastropietro.

**2. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2015**

Le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle des membres tenue le 1<sup>er</sup> avril 2015 est approuvé par l'assemblée, sur une proposition de M. Pierre Perron, appuyée par M. Christian Fay.

**3. RAPPORT DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER : LECTURE DU BILAN DE L'ASSOCIATION ET PRÉSENTATION DU RELEVÉ GÉNÉRAL DES REVENUS ET DÉPENSES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2015**

Mme Chantal Aylwin, secrétaire-trésorière, expose les faits saillants du bilan financier de 2015.

Les revenus atteignent 5 138 182 \$ et les dépenses 5 114 375 \$, pour un excédent sur les revenus de 23 807 \$.

Elle souligne que les revenus et dépenses pour le développement de l'AQTr sur la scène internationale ont été isolés pour en assurer un meilleur suivi. Elle note que les revenus de 2014 et de 2015 sont comparables et que les structures financières (pourcentage des revenus par département) sont très similaires. Le chiffre d'affaires a augmenté de 8 % depuis l'année dernière, mais on constate une diminution générale depuis 2012.

Elle compare ensuite les bilans 2014 et 2015. Les placements temporaires de 400 000 \$ inscrits en 2014 se retrouvent dans l'encaisse au 31 décembre 2015, puisqu'ils sont venus à échéance en fin d'année 2015 et n'ont pas encore été remplacés. Le fonds de réserve a diminué de 100 000 \$ parce qu'il a été utilisé, suite à une décision du conseil d'administration, pour combler des dépenses extraordinaires dues aux festivités du 50<sup>e</sup> de l'AQTr, et pour faire du 50<sup>e</sup> Congrès et Salon des transports, un événement majeur. L'objectif du conseil d'administration est toujours de maintenir le fonds de

réserve à 15 % du chiffre d'affaires. Au 31 décembre 2015, il est à 13 %. Le fonds pour projets spéciaux a quant à lui diminué de 91 000 \$, montant consacré à la refonte des formations en signalisation de chantiers routiers. Les fonds ont diminué de façon générale de 12 %.

M. Nicolas Thériage propose d'approuver le bilan financier 2015, appuyé par M. Michel Veilleux.

#### **4. RAPPORT DU PRÉSIDENT ET DE LA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE**

M. des Rivières indique qu'il exposera d'abord les principales réalisations de 2015, puis que Mme Lacoste poursuivra avec le bilan des activités.

D'abord, le 50<sup>e</sup> Congrès et Salon a permis de rassembler quelque 1000 participants, dont plus de 60 délégués internationaux. Pour la première fois, des activités de maillage structurées ont été proposées aux participants. L'un des moments forts a certainement été la remise du Prix Josef-Hode-Keyser à l'ensemble des gouverneurs de l'AQTr, afin de souligner leur apport depuis la création de l'association.

Afin d'intensifier les échanges d'expertises, un comité de veille interne a été mis en place pour alimenter la section « Sur la toile » du nouveau site web et pour identifier des auteurs et conférenciers. En 2015, l'AQTr a ainsi accueilli 16 conférenciers hors Québec aux colloques et 27 au Congrès et Salon, en plus de publier 14 articles internationaux dans la revue *Routes & Transports*. L'AQTr a tenté d'offrir des activités sur des sujets collés à l'actualité, comme le Sommet AQTr « Le Grand triangle transport » qui a réuni 230 participants, et un colloque sur la mobilité électrique, en présence de M. Robert Poëti, ministre des Transports.

Afin de favoriser l'innovation et les nouvelles technologies, l'AQTr a mis en ligne son application « Mon AQTr » et a présenté des conférenciers internationaux en télédiffusion, celui-ci permettant d'économiser des coûts et de faciliter la présentation de certains conférenciers. La permanence a également développé un nouveau site web, lié à une nouvelle base de données.

Du côté de TransForm, 2015 a permis l'adaptation de formations en signalisation de chantiers routiers et en infrastructures pour les municipalités, alors qu'elles étaient plutôt axées pour les travailleurs du réseau du Ministère, et de conclure des ententes avec l'APSAM et des centres de services correctionnels provinciaux et fédéraux pour la diffusion de la formation *Signaleur de chantiers routiers*.

Afin d'augmenter son membership et sa portée, l'AQTr a diversifié ses options de membership et offre maintenant le forfait *Optimum de base* pour obtenir des rabais au congrès seulement, autant pour la clientèle internationale que locale, et le forfait *Avantage* pour les maisons d'enseignement, les municipalités de moins de 50 000 habitants et les OSBL. L'année 2015 a permis d'ajouter six entreprises à la liste des Grands partenaires : Aecom, AluQuébec, INIT, SNC-Lavalin, Stantec et Xerox. De plus, l'AQTr a mis en place une stratégie pour conforter sa présence sur les réseaux

sociaux, ce qui lui a valu une augmentation de 231 % de ses abonnés, tous réseaux confondus. Entre autres, elle a produit et mis en ligne des capsules mettant en valeur les lauréats des Grands prix d'excellence en transport.

Afin d'accroître la participation des étudiants aux activités, les inscriptions gratuites aux colloques pour ceux-ci ont été augmentées de 5 à 10; 52 étudiants ont ainsi pu assister gratuitement à nos colloques en 2015. De plus, c'est maintenant gratuit pour les étudiants à temps plein pour devenir membre de l'AQTr. Une stratégie a également été déployée sur Facebook, qui a permis d'augmenter les abonnés de moins de 24 ans de 73 %. Le prix Jeune professionnel a aussi été remis pour la première fois aux Grands prix d'excellence en transport.

Sur la scène internationale, des alliances stratégiques ont été convenues avec Business France, LUTB (Pôle de compétitivité des transports collectifs de personnes et de marchandises en milieu urbain), Egis Rail et Bordeaux Métropole. L'AQTr a signé un contrat d'organisation d'événement et a obtenu un siège au comité organisateur du 24<sup>e</sup> Congrès mondial des STI (Montréal 2017), ainsi qu'un siège au comité d'honneur du Congrès UITP (Montréal 2017). Elle a aussi signé plusieurs ententes : avec la SAPRESSI en Côte d'Ivoire et avec Gama engineering au Cameroun pour la diffusion de la formation en conduite préventive, avec l'Institut national polytechnique Félix Houphouët-Boigny de Yamoussoukro en Côte d'Ivoire pour la diffusion de formations spécialisées en infrastructures, et finalement avec le Ministère des Travaux publics de la République du Cameroun pour la diffusion de formations spécialisées en infrastructures.

L'AQTr a aussi organisé un volet Infrastructure et transport lors d'une mission en Côte d'Ivoire, en collaboration avec Export Québec. Elle a de plus accueilli, hors congrès, des missions de la Côte d'Ivoire, de la Colombie, des États-Unis, du Maroc et de la France.

Pour conclure, M. des Rivières présente les membres du conseil d'administration 2015-2016.

Mme Lacoste prend la parole pour présenter le bilan des activités. Elle indique qu'elle fera rapport des travaux des Tables d'expertise en présentant quelques réalisations pour chacune.

La Table Infrastructures de transport a organisé le colloque *La gestion des actifs : entretenir ou reconstruire?* et a abordé, entre autres, lors de ses réunions : le design novateur des chaussées de la nouvelle A-30, les nouveaux bétons durables, la construction et l'entretien des pistes d'aéroports.

La Table Mobilité durable a quant à elle élaboré principalement sur la place des piétons et des cyclistes en abordant notamment : le commerce de détail à Montréal, le programme d'implantation des rues piétonnes ou partagées, la mobilité des personnes âgées, etc.

La Table Modes de financement et de réalisation alternatifs s'est réorientée et souhaite s'ouvrir davantage sur les différentes approches de gestion des grands projets. En 2016, elle se nomme maintenant Table d'expertise sur la Gestion des grands projets. Les

membres ont discuté, entre autres de : gestion des risques, des crises, des communications, du financement, etc.

La Table Sécurité dans les transports a fait de la sécurité des modes de transport actifs son sujet principal en 2015. Elle a abordé : l'aménagement des carrefours pour les modes actifs, l'accessibilité universelle, le comportement des aînés. Elle a également participé à l'élaboration du colloque *Les mesures préférentielles pour bus*.

L'un des principaux objectifs de la Table Signalisation est de proposer des ajustements aux normes du Tome V pour améliorer les bonnes pratiques. Pendant l'année, ils ont abordé ces sujets : la cohabitation des cyclistes et des autobus dans les voies réservées et les processus de coordination des travaux dans la région de Montréal. Les membres ont également procédé à la rédaction de fiches techniques sur les bonnes pratiques de signalisation pour les municipalités.

La Table Systèmes de transport intelligents a aussi choisi de changer son nom, afin de mieux refléter les sujets de discussion. Elle a proposé « Table Mobilité intelligente », mais le conseil d'administration souhaitait conserver « STI » dans le nom, jusqu'au congrès mondial des STI qui se tiendra à Montréal en 2017. Elle s'appelle donc « Table d'expertise Mobilité intelligente – STI » jusque là. Pendant l'année, les membres ont discuté, entre autres, de : l'automatisation des transports et le rapport avantage/coût des STI, et a participé à l'organisation de deux colloques : *Pour une fluidité plus intelligente* et *Les corridors de mobilité intégrée*.

La Table Transport collectif a également participé à l'élaboration de deux colloques : *Les mesures préférentielles pour bus* et *Les points d'accès au réseau de transport collectif*. Lors des réunions, les membres de la Table ont discuté de : l'accessibilité universelle, les défis de l'offre en transport collectif en milieu périurbain, les nouvelles technologies, les mesures de mitigation durant les événements majeurs, etc.

La Table Transport de marchandises a organisé un colloque sur les défis et les enjeux du transport de matières dangereuses. En réunion, ils ont abordé les sujets suivants : le gaz naturel et autres carburants alternatifs, l'étude multimodale du MTMDET sur le transport de marchandises, les pôles logistiques, la stratégie maritime, etc.

La toute nouvelle Table Transport ferroviaire, dont le mandat est de proposer des solutions pour résoudre des problèmes en lien avec l'implantation et l'entretien des infrastructures de transport ferroviaire, a abordé les sujets suivants : analyse comparative des matériaux de traverse, les modèles de simulation de l'industrie ferroviaire, les passages à niveau.

La Table Viabilité hivernale a organisé son événement annuel en abordant les défis de la mobilité en hiver. Lors des réunions, ils ont abordé : le rôle des STI en viabilité hivernale, la nouvelle charte d'épandage du MTMDET, etc.

Finalement, le comité AIPCR-Québec, dont les membres participent aux Tables d'expertise de l'AQTr, a publié quatre bulletins AIPCR-Québec dans la revue Routes &

Transports et a participé à des réunions en Lettonie et République de Corée. Le comité a tenu son assemblée générale annuelle le 11 décembre 2015 à Québec.

Mme Lacoste poursuit en soulignant les bénévoles qui se sont mérité des prix en 2015 : le Prix Guy-Paré a été remis à M. Richard Charpentier, du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, directeur de la Table d'expertise sur la Viabilité hivernale, le Prix du président, Tables d'expertise, à Mme Chantal Dagenais, CIMA+, le Prix du président, TransForm, à M. André Bossé, et le Prix Meilleure conférence Congrès 2014 à M. Jean-François Bruneau, de l'Université de Sherbrooke et candidat au doctorat à Polytechnique Montréal, pour sa conférence « Vers un meilleur partage de la rue : évaluation de mesures et d'aménagements à l'intention des piétons et des cyclistes ».

Mme Lacoste présente le tableau des colloques et événements spéciaux organisés pendant l'année, qui ont regroupé 3500 personnes, et souligne que deux événements demi-journée ont été proposés aux membres; le format de ces activités, tenues de 7 h 30 à 11 h, a permis de couvrir des sujets très pointus. La plupart des participants ont apprécié ce condensé de conférences, mais d'autres auraient souhaité en avoir plus. L'expérience sera tentée de nouveau en 2016.

Mme Lacoste présente ensuite le tableau des formations données, en soulignant que le programme de formations en signalisation de chantiers routiers demeure le programme le plus important. Elle confirme que certaines formations offertes par l'AQTr, notamment en sécurité routière, sont désuètes; des efforts seront mis en 2016 pour renouveler notre offre.

Pour le Programme de reconnaissance des écoles de conduite, Mme Lacoste rappelle que l'AQTr détient un mandat de la SAAQ pour contrôler les 625 écoles de conduite certifiées. Plusieurs fermetures d'écoles en 2015 ont occasionné l'encadrement de 3098 élèves. De plus, plus de 1900 contrôles de toutes sortes ont été faits dans les écoles afin de s'assurer que ces dernières respectent les exigences de la SAAQ. C'est maintenant 30 employés qui sont affectés à ce programme, dont la gestion est bien différente du côté traditionnel de l'AQTr. La SAAQ est très satisfaite des services rendus, et l'AQTr a ainsi développé une expertise qui est maintenant exportable. D'ailleurs, des ententes ont été signées plus tôt pendant le congrès, avec le gouvernement de la Côte d'Ivoire, qui souhaite normaliser l'industrie des écoles de conduite dans leur pays, ainsi qu'avec Quipux, une entreprise de logiciels colombienne installée en Côte d'Ivoire. Mme Lacoste espère pouvoir annoncer l'année prochaine que le projet a été déployé avec succès.

Mme Lacoste poursuit en présentant l'organigramme de la section Association de la permanence, qui regroupe 25 personnes chargées d'accomplir la mission de l'AQTr par l'organisation des événements et formations. Ensuite, elle présente l'organigramme du Programme de reconnaissance des écoles de conduite, qui regroupe 32 personnes, réparties entre quatre services : service de l'administration des écoles de conduite, service de la formation et de la gestion des plaines, service du contrôle et de l'évaluation et service de la conformité et du suivi des élèves.



Elle ajoute que l'année 2015 a permis de mettre en place un vaste programme de formations pour les employés, subventionné par Emploi-Québec. D'abord, le département des ressources humaines a établi les compétences exigées par poste, puis a évalué les besoins en formation des employés. Quarante-trois employés ont assisté à trente-sept formations différentes, pour un total de cent quatre-vingt-neuf formations suivies, notamment en gestion du temps, en gestion des ressources humaines, en communications et marketing, en service à la clientèle, en bureautique, etc. Les formations ont parfois été organisées de façon individuelle, d'autres fois sur mesure pour un groupe. Le programme a été très bénéfique pour la rétention et l'évolution professionnelle des employés, et beaucoup apprécié par ceux-ci. Les *Politiques relatives aux conditions de travail des employés de l'AQTr* ont aussi été mises à jour en 2015 et des efforts, principalement au niveau du PREC, ont été mis pour la rédaction de procédures de travail. Ces procédures sont très utiles pour la formation des nouveaux employés et le seront également pour le développement d'une nouvelle base de données pour la gestion du programme de reconnaissance des écoles de conduite.

Pour finir, Mme Lacoste explique qu'il y a quelques années, le comité de direction a créé les « Prix d'excellence de l'AQTr » afin de récompenser des employés qui se sont distingués par leur excellence ainsi que par leur attitude positive. Ces employés doivent avoir réalisé des actions qui ont eu un impact significatif sur l'organisation, fait preuve d'initiative et d'innovation, et avoir démontré un comportement exemplaire. On remet aux gagnants une médaille et une certaine somme d'argent. Les employés récompensés en 2015 sont :

#### Secteur associatif

- Médaille d'or : Chaymaa Ayouch, chargée de projets
- Médaille d'argent : Hélène Bisson, coordonnatrice formation
- Médaille de bronze : Laszlo Dankovics, coordonnateur Tables d'expertise

#### Secteur Programme de reconnaissance des écoles de conduite

- Prix Reconnaissance de la PDG : Gisèle Ticas, chef du service du contrôle et de l'évaluation
- Médaille d'or : Ex-aquo, Mónica Gutierrez et Victoria Orellana, toutes deux superviseuses, Service de l'administration des écoles de conduite
- Médaille d'argent : François D'Andrieu, conseiller-évaluateur
- Médaille de bronze : Karima Ait Lhaj, coordonnatrice, gestion des dossiers des écoles de conduite

Médaille de la relève : Catherine, Whitehead, agente administrative (absente de la photo)

## **5. RATIFICATION DES RÈGLEMENTS ADOPTÉS ET ACTES POSÉS PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION ET PAR LES DIRIGEANTS DEPUIS LA DERNIÈRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES**

M. des Rivières mentionne que le document est séparé entre les décisions récurrentes et celles spécifiques. Il souligne certaines décisions spécifiques à 2015. Il mentionne que le bureau à Québec, dans un contexte où on tente de réduire les dépenses, sera sous-loué; il est moins coûteux de réserver à l'occasion des salles pour des formations que de payer un loyer annuel. Il ajoute que le conseil d'administration a décidé d'utiliser environ 50 000 \$ du fonds pour projets spéciaux pour l'adaptation de formations pour le milieu municipal, puisque certaines villes visent à les rendre obligatoires pour leurs employés et fournisseurs. Il rappelle qu'on souhaite un fonds de réserve équivalant à 15 % du chiffre d'affaires, et qu'il est actuellement à 13 %. Concernant la revue Routes & Transports, il annonce qu'il y aura deux éditions papier en 2016, mais que la revue sera totalement électronique en 2017, format plus adapté à la réalité des membres.

M. Nicolas Théberge propose d'approuver le document, appuyé par M. Michael De Santis.

## **6. PRÉSENTATION ET APPROBATION DU RAPPORT ANNUEL 2015**

M. Michel Veilleux propose d'adopter le rapport annuel tel que déposé, appuyé par M. Jean Mastropietro.

## **7. RAPPORT DU COMITÉ DE NOMINATION ET ÉLECTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION POUR LA PROCHAINE ANNÉE**

M. des Rivières informe l'assemblée que le comité de nomination est composé des membres de l'exécutif du conseil d'administration. Il ajoute qu'en plus de lui-même, deux personnes ont annoncé leur départ du conseil : M. Carl Desrosiers et M. Glen Carlin.

Le comité de nomination propose les personnes suivantes pour former le conseil d'administration 2016-2017 :

- Chantal Aylwin, Ville de Montréal
- Daniel Dagenais, Administration portuaire de Montréal
- Catherine Morency, Polytechnique Montréal
- Julie Morin, IGF Axiom
- Sandra Martel, Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain
- Carl Robitaille, Réseau de transport de la Capitale
- Nicolas Théberge, Hatch
- Martin Thibault, Stantec
- Michel Veilleux, Ville de Longueuil

Les membres approuvent la composition du conseil d'administration, sur une proposition de M. Christian Fay, appuyée par M. Pierre Perron. Après l'assemblée, les membres du



conseil d'administration se rencontreront afin de nommer le président, le vice-président et le secrétaire-trésorier.

## **8. NOMINATION DES EXPERTS-COMPTABLES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2016**

Le conseil d'administration recommande de reconduire la firme BDO Canada, anciennement connu sous le nom de Fauteux, Bruno, Bussière, Leewaerden, comme experts comptables pour l'exercice financier 2016. M. Nicolas Théberge propose d'accepter cette recommandation, appuyée par Mme Catherine Morency.

## **9. PRÉSENTATION : M. CLAUDE CARETTE, PRÉSIDENT DU 24<sup>E</sup> CONGRÈS MONDIAL DES STI (MONTRÉAL 2017)**

M. Michael De Santis, président de STI-Canada, présente les excuses de M. Claude Carette, qui a dû retourner d'urgence à Montréal.

M. De Santis informe l'assemblée que M. Carette est le président du comité organisateur du 24<sup>e</sup> Congrès mondial sur les STI, événement d'envergure qui se tiendra à Montréal à l'automne 2017, sous le thème « Mobilité sans rupture : un monde connecté ». Il explique l'événement et mentionne comment les membres québécois peuvent s'impliquer, et les invite à être présents.

## **10. VARIA**

Aucun point n'est traité à varia.

## **CLÔTURE**

L'ordre du jour étant complété, M. des Rivières exprime ses remerciements aux membres, à Mme Lacoste, aux employés de la permanence et au conseil d'administration.

Mme Lacoste tient à souligner le travail exceptionnel de M. des Rivières, qui termine son mandat de président de l'association.

L'assemblée générale des membres de l'AQTr tenue le 13 avril 2016 est levée à 10 h 50, sur proposition de M. Daniel Toutant, appuyée par M. Nicolas Théberge.

---

Marc des Rivières  
Président

---

Chantal Aylwin  
Secrétaire-trésorière